

# RICHARD STRAUSS

## Werke | Kritische Ausgabe

Serie II: Lieder und Gesänge für eine Singstimme

Band 2

# Lieder mit Klavierbegleitung

## op. 10 bis op. 29

Herausgegeben von Andreas Pernpeintner

2016

# Inhalt / Contents

|  |      |
|--|------|
| Vorwort / Preface .....  | IX   |
| Einleitung / Introduction .....  | XIII |
| Faksimiles / Facsimiles .....  | XXIV |
| <br>   |      |
| Acht Gedichte aus »letzte Blätter« von Hermann v. Gilm op. 10 .....                              | 1    |
| 1. Zueignung .....   | 3    |
| 2. Nichts .....  | 6    |
| 3. Die Nacht .....   | 9    |
| 4. Die Georgine .....  | 12   |
| 5. Geduld .....  | 16   |
| 6. Die Verschwiegenen .....  | 22   |
| 7. Die Zeitlose .....  | 24   |
| 8. Allerseelen .....   | 25   |
| <br>   |      |
| Wer hat's gethan? (Hermann v. Gilm) .....  | 29   |
| <br>   |      |
| Fünf Lieder op. 15 .....   | 35   |
| 1. Madrigal (Michelangelo Buonarroti) .....  | 36   |
| 2. Winternacht (Adolf Friedrich v. Schack) .....   | 39   |
| 3. Lob des Leidens (Adolf Friedrich v. Schack) .....   | 44   |
| 4. Aus den Liedern der Trauer (Adolf Friedrich v. Schack) .....                                  | 48   |
| 5. Heimkehr (Adolf Friedrich v. Schack) .....  | 53   |
| <br>   |      |
| Sechs Lieder von Adolf Friedrich v. Schack op. 17 .....  | 57   |
| 1. Seitdem dein Aug' in meines schaute .....   | 58   |
| 2. Ständchen .....   | 60   |
| 3. Das Geheimniss .....  | 67   |
| 4. Aus den Liedern der Trauer .....  | 70   |
| 5. Nur Muth! .....   | 72   |
| 6. Barcarole .....   | 77   |
| <br>   |      |
| Sechs Lieder aus »Lotosblätter« von Adolf Friedrich v. Schack op. 19 .....                       | 83   |
| 1. Wozu noch, Mädchen, soll es frommen .....   | 84   |
| 2. Breit über mein Haupt dein schwarzes Haar .....   | 87   |
| 3. Schön sind, doch kalt die Himmelssterne .....   | 89   |
| 4. Wie sollten wir geheim sie halten .....   | 92   |
| 5. Hoffen und wieder verzagen .....  | 96   |
| 6. Mein Herz ist stumm, mein Herz ist kalt! .....  | 100  |
| <br>   |      |
| Breit über mein Haupt (Adolf Friedrich v. Schack) op. 19 Nr. 2, Spätfassung / Late Version ..... | 105  |
| <br>   |      |
| »Schlichte Weisen«. Fünf Gedichte von Felix Dahn op. 21 .....                                    | 109  |
| 1. All' mein Gedanken, mein Herz und mein Sinn .....   | 111  |
| 2. Du meines Herzens Krönelein .....   | 113  |
| 3. Ach Lieb, ich muss nun scheiden .....   | 116  |
| 4. Ach weh mir unglückhaftem Mann .....  | 118  |
| 5. Die Frauen sind oft fromm und still .....   | 123  |

|  |         |
|--|---------|
| Mädchenblumen. Gedichte von Felix Dahn op. 22 .....  | 127     |
| 1. Kornblumen .....  | 129     |
| 2. Mohnblumen .....  | 132     |
| 3. Epheu .....   | 135     |
| 4. Wasserrose .....  | 139     |
| <br>Mädchenblumen. Gedichte von Felix Dahn op. 22, Fassung nach Manuskript /<br>Manuscript Version .....   | <br>147 |
| 1. Kornblumen .....  | 149     |
| 2. Mohnblumen .....  | 152     |
| 3. Epheu .....   | 155     |
| 4. Wasserrose .....  | 159     |
| <br>Zwei Lieder. Gedichte von Nicolaus Lenau op. 26 .....  | <br>167 |
| 1. Frühlingsgedränge .....   | 169     |
| 2. O wärst du mein! .....  | 173     |
| <br>Vier Lieder op. 27 .....   | <br>177 |
| 1. Ruhe, meine Seele! (Karl Henckell) .....  | 179     |
| 2. Cäcilie (Heinrich Hart) .....   | 182     |
| 3. Heimliche Aufforderung (John Henry Mackay) .....  | 187     |
| 4. Morgen! (John Henry Mackay) .....   | 194     |
| <br>Drei Lieder nach Gedichten von Otto Julius Bierbaum op. 29 .....   | <br>197 |
| 1. Traum durch die Dämmerung .....   | 199     |
| 2. Schlagende Herzen .....   | 202     |
| 3. Nachtgang .....   | 207     |
| <br>Kritischer Bericht / Critical Report .....   | <br>211 |
| I. Quellenübersicht / List of Sources .....  | 213     |
| II. Quellenbeschreibungen / Source Descriptions .....  | 216     |
| III. Quellenbewertung / Source Criticism .....   | 250     |
| IV. Editionsweise und Gestaltung des Notentextes /<br>Editorial Methods and Conventions of Presentation .....  | <br>254 |
| V. Editorische Eingriffe und Lesarten / Editorial Interventions and Variant Readings .....   | 256     |
| VI. Mädchenblumen op. 22, Fassung nach Manuskript: Unterschiede zur Fassung nach<br>Erstdruck / Manuscript Version: Readings Varying from Version of the First Print ..... | <br>296 |
| VII. Dokumentation: Eintragungen in den Handexemplaren von Pauline Strauss /<br>Documentation: Annotations in the Personal Copies of Pauline Strauss .....                 | <br>296 |
| <br>Abkürzungen und Siglen / Abbreviations and Sigla .....   | <br>306 |